

**Relations parlementaires**  
**Assemblée des Premières Nations**  
**Rapport du printemps 2018**

**Introduction :**

---

L'APN présente aux Premières Nations de l'information à jour sur les activités du parlement, incluant les travaux législatifs et les travaux des comités. Pour ce faire, l'APN surveille de près les activités du parlement fédéral et analyse les travaux qui ont un impact direct sur les Premières Nations. Quelques priorités incluent, sans s'y limiter, la revitalisation des langues autochtones, le système juridique, les anciens combattants autochtones et la mise en œuvre de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.

Le gouvernement a adopté 71 projets de loi pendant la 42<sup>e</sup> législature dont 14 ont reçu la sanction royale printemps 2018. Le gouvernement libéral a adopté des lois importantes, notamment les suivantes :

- [Projet de loi C-45](#) : Loi sur le cannabis
- [Projet de loi C-70](#) : Loi portant mise en vigueur de l'Entente sur la gouvernance de la nation crie entre les Cris d'Eeyou Istchee et le gouvernement du Canada, modifiant la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois

**Participation de l'APN :**

---

Au cours de la session parlementaire du printemps 2018, l'Assemblée des Premières Nations a suivi les études et rapports suivants :

**Chambre des communes :**

- ACVA (Anciens combattants) :
  - [Besoins et enjeux propres aux vétérans autochtones](#)
  - [Obstacles à la transition et résultats mesurables d'une transition réussie](#)
- CHPC (Patrimoine canadien) :
  - [Participation des autochtones au sport](#)
  - [L'état des musées au Canada](#)
  - [Centres culturels et districts culturels au Canada](#)

- CIIT (Commerce international) :
  - [Accord potentiel de libre-échange Canada–Mercosur](#)
- ENVI (Environnement et développement durable) :
  - [Croissance propre et les changements climatiques au Canada : l'environnement bâti](#)
  - [Projet de loi C-69, Loi édictant la Loi sur l'évaluation d'impact et la Loi sur la Régie canadienne de l'énergie, modifiant la Loi sur la protection de la navigation et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois](#)
  - [Projet de loi C-374, Loi modifiant la Loi sur les lieux et monuments historiques \(composition de la Commission\)](#)
  - [Projet de loi C-57, Loi modifiant la Loi fédérale sur le développement durable](#)
- FEWO (Condition féminine) :
  - [Obstacles auxquels se heurtent les femmes en politique](#)
  - [Femmes autochtones dans les systèmes juridique et correctionnel fédéraux](#)
  - [Sécurité économique des femmes au Canada](#)
  - [Répercussions du budget de 2018 sur les femmes et les filles au Canada](#)
  - [La violence envers les jeunes femmes et filles au Canada](#)
- FINA (Finances) :
  - [Objet du projet de loi C-74, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures](#)
  - [Consultations prébudgétaires en vue du budget de 2019](#)
- FOPO (Pêches et océans) :
  - [Les zones de protection marine, au titre de la Loi sur les océans](#)
  - [Projet de loi C-68, Loi modifiant la Loi sur les pêches et d'autres lois en conséquence](#)
- HESA (Santé) :
  - [Stratégies de lutte contre le diabète au Canada et à l'étranger](#)

- HUMA (Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées) :
  - [Apprentissage par l'expérience et préparation au marché du travail à l'intention des jeunes Canadiens](#)
- INAN (Affaires autochtones et du Nord) :
  - [Soins de longue durée dans les réserves](#)
  - [Prévention des incendies et gestion des urgences dans les communautés autochtones](#)
  - [Projet de loi C-262, Loi visant à assurer l'harmonie des lois fédérales avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones](#)
  - [Objet du Budget supplémentaire des dépenses \(C\) 2017-2018 : crédits 1c et 10c sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et crédits 3c, 7c et 13c sous la rubrique Ministère des Services aux Autochtones Canada](#)
  - [Objet du Budget provisoire des dépenses 2018-2019 : crédits 1, 5, 10, L15 et L20 sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, crédits 1, 5 et 10 sous la rubrique Ministère des Services aux Autochtones Canada et crédit 1 sous la rubrique Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique](#)
  - [Revendications particulières et ententes sur les revendications territoriales globales](#)
- JUST (Justice et droits de la personne) :
  - [Projet de loi C-75, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à certaines lois](#)
  - [Traite des personnes au Canada](#)
  - [Projet de loi C-375 : Loi modifiant le Code criminel \(rapport présentenciel\)](#)
- OGGO (Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires) :
  - [Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones](#)
  - [Petites et moyennes entreprises \(PME\) participant aux marchés publics fédéraux](#)

- PACP (Comptes publics) :
  - [Rapports du printemps 2018 du vérificateur général du Canada](#)
  - [Les programmes de santé buccodentaire pour les Premières Nations et les Inuit — Santé Canada, des Rapports de l'automne 2017 du vérificateur général du Canada](#)
  - [La préparation des détenues à la mise en liberté — Service correctionnel Canada, des Rapports de l'automne 2017 du vérificateur général du Canada](#)
  
- PROC (Procédure et affaires de la Chambre) :
  - [Utilisation des langues autochtones dans les délibérations de la Chambre des communes](#)
  - [Loi modifiant la Loi électorale du Canada et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à d'autres textes législatifs](#)
  
- RNNR (Ressources naturelles) :
  - [Situation actuelle et future des données nationales sur l'énergie](#)
  
- SECU (Sécurité publique et nationale) :
  - [Personnes autochtones dans le système correctionnel](#)
  - [Criminalité en milieu rural au Canada](#)
  - [Projet de loi C-71, Loi modifiant certaines lois et un règlement relatifs aux armes à feu](#)
  - [Projet de loi C-59, Loi concernant des questions de sécurité nationale](#)
  
- TRAN (Transports, infrastructure et collectivités) :
  - [Bill C-64, Loi concernant les épaves, les bâtiments délabrés, abandonnés ou dangereux et les opérations d'assistance](#)

**Sénat :**

- APPA (Peuples autochtones) :
  - [Projet de loi C-70, Loi portant sur la mise en vigueur de l'Entente sur la gouvernance de la nation crie entre les Cris d'Eeyou Istchee et le gouvernement du Canada, modifiant la Loi sur les Cris et les Naskapis du](#)

Québec et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois

- La teneur du projet de loi C-45, Loi concernant le cannabis et modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, le Code criminel et d'autres lois, dans la mesure où il concerne les peuples autochtones du Canada
- ARCT (Arctique (comité spécial)) :
  - Examiner les changements importants et rapides dans l'Arctique et leurs effets sur les premiers habitants
- CSSB (Secteur de la bienfaisance (comité spécial))
  - L'impact des politiques gouvernant les organismes de bienfaisance et à but non lucratif et du secteur volontaire
- LCJC (Affaires juridiques et constitutionnelles) :
  - La teneur des éléments des parties 1, 2, 8, 9 et 14 du projet de loi C-45, Loi sur le cannabis
- SECD (Sécurité nationale et défense) :
  - Projet de loi C-211, Loi concernant un cadre fédéral relatif à l'état de stress post-traumatique
  - La teneur du projet de loi C-45, Loi sur le cannabis, dans la mesure où il concerne les frontières du Canada
- TRCM (Transports et communications) :
  - Projet de loi S-245, Loi prévoyant que le projet de pipeline Trans Mountain Pipeline et des ouvrages connexes sont déclarés d'intérêt général pour le Canada

### **Témoignages**

L'APN a témoigné dans le cadre des réunions suivantes au cours du printemps 2018 :

- **Le 14 février 2018, le Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités** (TRAN) a entendu le Chef régional de la Colombie-Britannique Terry Teegee concernant le Projet de loi C-64, Loi concernant les épaves, les bâtiments délabrés, abandonnés ou dangereux et les opérations d'assistance.
- **Le 27 mars 2018, le Comité permanent des affaires autochtones et du Nord** (INAN) a entendu le Chef national Perry Bellegarde concernant le Projet de loi

[C-262, Loi visant à assurer l'harmonie des lois fédérales avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones](#)

- **Le 26 avril 2018, Le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre (PROC)** ont entendu les témoignages du Chef national Perry Bellegarde, accompagné de Roger Jones, conseiller spécial du Chef national et de Miranda Huron, directrice des langues, concernant l'[Utilisation des langues autochtones dans les délibérations de la Chambre des communes](#)

**Observations écrites**

L'APN a également participé à la session en déposant ce mémoire :

- [Submission to the Standing Committee on Public Safety and National Security RE: Bill C-71, An Act to amend certain Acts and Regulations in relation to firearms May 31, 2018](#)

**Statut de projets de loi qui font l'objet d'un étroit suivi par l'APN :**

*Remarque : le site LEGISinfo, mis à jour par la Bibliothèque du Parlement, fournit de l'information détaillée sur l'ensemble de la législation.*

- **Projet de loi C-55** : Loi modifiant la Loi sur les océans et la Loi fédérale sur les hydrocarbures (parrainée par le ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne)
  - Statut : **Première lecture au Sénat (2018-04-26)**
- **Projet de loi C-58** : Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information, la Loi sur la protection des renseignements personnels et d'autres lois en conséquence (parrainée par le président du Conseil du Trésor)
  - Statut : **Deuxième lecture au Sénat (2018-06-06)**
- **Projet de loi C-64** : Loi concernant les épaves, les bâtiments délabrés, abandonnés ou dangereux et les opérations d'assistance (parrainée par le ministre du Transport)
  - Statut : **Troisième lecture à la Chambre des communes (2018-06-20)**
- **Projet de loi C-68** : Loi modifiant la Loi sur les pêches et d'autres lois en conséquence (parrainée par le ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne)
  - Statut : **Présentation et première lecture au Sénat (2018-06-20)**
- **Projet de loi C-69** : Loi édictant la Loi sur l'évaluation d'impact et la Loi sur la Régie canadienne de l'énergie, modifiant la Loi sur la protection de la navigation et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois (parrainée par le ministre de l'Environnement et du Changement climatique)
  - Statut : **Présentation et première lecture au Sénat (2018-06-20)**

- **Projet de loi C-71** : Loi modifiant certaines lois et un règlement relatifs aux armes à feu (parrainée par le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile)
  - Statut : [Adopté à l'étape du rapport à la Chambre des communes \(2018-06-20\)](#)
- **Projet de loi C-75** : Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à certaines lois (parrainée par le ministre de la Justice)
  - Statut : [Deuxième lecture et renvoi à un comité à la Chambre des communes \(2018-06-11\)](#)
- **Projet de loi C-76** : Loi modifiant la Loi électorale du Canada et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à d'autres textes législatifs – Ministre des Institutions démocratiques
  - Statut : [Deuxième lecture et renvoi à un comité à la Chambre des communes \(2018-05-23\)](#)
- **Projet de loi S-212** : Loi visant la promotion des langues autochtones du Canada ainsi que la reconnaissance et le respect des droits linguistiques autochtones (parrainée par le sénateur libéral Serge Joyal)
  - Statut : [Deuxième lecture au Sénat \(2016-12-01\)](#)
- **Projet de loi S-245** : Loi prévoyant que le projet de pipeline Trans Mountain Pipeline et des ouvrages connexes sont déclarés d'intérêt général pour le Canada (parrainée par le sénateur Douglas John Black)
  - Statut : [Première lecture à la Chambre des communes \(2018-05-24\)](#)
- **Projet de loi C-262** : Loi visant à assurer l'harmonie des lois fédérales avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (parrainée par Romeo Saganash, NPD)
  - Statut : [Présentation et première lecture au Sénat \(2018-05-31\)](#)
- **Projet de loi C-369** : Loi modifiant la Loi sur les lettres de change, la Loi d'interprétation et le Code canadien du travail (Journée nationale des peuples autochtones) (parrainée par Georgina Jolibois, NPD)
  - Statut : [Présentation et première lecture à la Chambre des communes \(2017-10-16\)](#)
- **Projet de loi C-375** : Loi modifiant le Code criminel (rapport présentenciel) (parrainée par le député libéral Majid Jowhari)
  - Statut : [Projet de loi ayant fait l'objet d'un rapport avec un amendement à la Chambre des communes \(2018-05-10\)](#)

- **Projet de loi C-391** : Loi concernant une stratégie nationale sur le rapatriement de biens culturels autochtones (parrainée par le député libéral Bill Casey)
  - Statut : Deuxième lecture et renvoi à un comité à la Chambre des communes (2018-06-06)